

**AVIS DE COURSE / RACE NOTICE**

**Camp Fortune Ski Racing Club**

**Circuit regional U10**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **ÉPREUVES / DISCIPLINE:** | **PSL** | |
| **LOCATION / ENDROIT:** | **Camp Fortune** | |
| **DATE:** | **Saturday, January 19, 2019** | |
|  | **Samedi, 19 janvier 2019** | |
| **START / HEURE DE DÉPART:** | **10am** | |
| **PISTE / RUN:** | **Slalom** | |
| **ORGANISATION:** | **Camp Fortune Ski Racing Club** | |
| **SANCTION:** | **Outaouais Ski Zone & National Capital Division** | |
| **RÈGLEMENTS:** Les règlements de la FIS, de Alpine Canada Alpin, de la SQA et de la ZSO/DCN seront observés. | | **RULES:** The FIS, Alpine Canada Alpin, SQA and OSZ/NCD rules will be observed. |
| **INSCRIPTION** Tous les skieurs ZSO et DCN seront [enregistrés à cette épreuve (voir http://](http://www.skioutaouais.qc.ca/)  [www.skioutaouais.qc.ca ). Envoyez le](http://www.skioutaouais.qc.ca/)s additions et les retraits à mahoneysandy@yahoo.com **avant 17 hres, mercredi 16 janvier** | | **REGISTRATION** All eligible OSZ and NCD racers will [be registered in this event. (See http://](http://www.skioutaouais.qc.ca/)  [www.skioutaouais.qc.ca ) Send notice](http://www.skioutaouais.qc.ca/) of additions or scratches to mahoneysandy@yahoo.com  **no later then 5:00PM,**  **Wednesday, January 16th** |
| **FRAIS D’INSCRIPTION :** 35 $, incluant le billet de remontée mécanique. Le secrétariat de course, situé au chalet principal, sera ouvert de 8 h 00. | | **REGISTRATION FEE:** $35, including lift ticket. The registration desk, Camp fortune main lodge, will be open from 8am. |
| **Dossards :** Un montant de 50 $ sera réclamé pour chaque dossard manquant | | **Bibs:** There will be a charge of $50.00 for each missing bib |
| **Parents:**  Les parents peuvent se procurer un billet de remontée au Service à la clientele  billet de remontée pour prix (taxes incluses) au  bureau d’inscription de l’heure | | **Parents:** Lift tickets can be purchased at the Customer Service counter in the main lodge |
| **PROTÊTS:** Les réclamations et protêts doivent être faits par écrit en conformité avec le règlement FIS et accompagnée d’un dépôt en argent de 50 $. | | **PROTESTS**: All protests must be made by written submission conforming to FIS regulations and accompanied by a deposit of $50 cash. |
| **RÉUNION DES ENTRAINEURS** : Aire d’arrivée 8h50 | | **COACHES MEETING :** Finish Area 8:50am |
| **REMISE DE PRIX:** Chalet principal: 30 minutes après la fin de la course. | | **AWARDS**: Main lodge: 30 minutes after the last run/tear down. |
| **INFORMATIONS** : Directeur d’épreuve, Simon Laroche - simonlaroche@hotmail.com | | **INFORMATION : COR,** Simon Laroche - simonlaroche@hotmail.com |



**Camp Fortune Ski Club**

***U10 PSL***

***19 janvier 2019***

**January 19, 2019**

**SCHEDULE / *HORAIRE***

|  |  |
| --- | --- |
| **8:00 am / 9h00** | **Registration in the main lodge / *Inscription au chalet principal*** |
| **8:30 am** | **Lifts Open** |
| **8:45 am / 9:00** | **Jury Inspection / *Inspection du Jury*** |
| **8:50 am** | **Coaches meeting / *Réunion des entraîneurs*** |
| **9:15 am** | **1st run course inspection open / *Inspection ouverte pour 1ère manche*** |
| **9:45 am** | **Course inspection closed / *Inspection du parcours fermée*** |
| **9:50 am** | **Forerunners / *Ouvreurs*** |
| **10:00 am** | **1st run / *1ère manche*** |
| **11:30 am / 11:45** | **Course reset / *Retraçage*** |
| **11:45 am / 12:00** | **Jury Inspection / *Inspection du Jury*** |
| **12:00 am** | **2nd run course inspection open / *Inspection ouverte pour 2ème manche*** |
| **12:30 pm** | **Course inspection closed / *Inspection du parcours fermée*** |
| **12:50 pm** | **Forerunners / *Ouvreurs*** |
| **1:00 pm** | **2nd run / *2ème manche*** |

**All athletes help with course tear down / *Les athlètes doivent participer au démantèlement du parcours***

***Awards: 30 Minutes after last racer and after tear down.***

**COR, Simon Laroche**

**TD, Scott Macklin**

**Referee, Frederico Colasante (EDEL)**

**1st Run Set: Shaun Turner (CFSC)**

**2nd Run Set: Julie Obal (VORL)**

**Thank you to our generous sponsors.**

